

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Fader vor/ Som indholder 7 Bøner/ med en kort Forklaring. Fader vor/ du som est i Himmelen.

Citation: Palladius, Peder: "Fader vor/ Som indholder 7 Bøner/ med en kort Forklaring. Fader vor/ du som est i Himmelen.", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 22. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-palladius01val-shoot-idm140153321185872/facsimile.pdf> (tilgået 27. september 2021)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

K 2r

Fader vor/

Som indholder 7 Bøner/ med en kort Forflaring.

Fader vor/ du som est i Himmelen.

Det er:

5 Jeg er vis paa/ ad du baade vilt oc kandt gifue os det som vi bede dig om/ oc kand være nytteligt oc gavnligt/ baade til Siæl oc Lief/ efterdi du est vor fiere Fader/ oc bår i Himmelen.

Dend første Bøn.

10

Helligt worde dit Naftn.

Det er:

Enddog ad hans Naftn er udi sig sielf helligt/ da bede vi alligevel i dendne Bøn/ ad det skal oc bliue helligt hos os: huilket da skeer oc fuldkommit/ naar Guds ord lærer os purt
15 oc reent/ oc vi lesue der efter Gudsfryctelige/ som det sømmer Guds Børn ad giøre. Det gif os/ o Gud vor himmelske Fader. Men huo anderledis lærer oc lesuer/ end som Guds ord liuder/ hand vanerer iblant os Guds Naftn. Det Gud vor himmelske Fader forbiude. ||

K 2v 20

Dend anden Bøn.

Tilkomme os dit Rige.

Det er:

Ad Guds Rige kommer vel af sig sielf/ foruden vor Bøn. Men vi bede i dendne Bøn/ ad det skal oc komme til os. Det
25 skeer i saa maade/ naar vor Himmelske Fader begafuer os med sin hellig-Aand/ ad vi formedelst hans Naade/ troe hans hellige Ord/ oc lesue Gudsfryctelige/ her timeligen/ oc siden svindeligen.

Dend tredie Bøn.

30

Worde dit Vilie paa Jorden/ som hand er i Himmelen.

Det er:

Guds gode vilie skeer aldrüd i himmelen/ enddog vi aldrig bede der om. Men vi bede i dendne Bøn/ ad hand maa oc

ſtee i os paa Jorden: huilcket ſtee i ſaa maade/ naar Gud
 veldelig fordrifuer oc til intet giort i os alle onde raad oc an-
 ſlag/ oc forhindrer i os alle onde gierninger/ formedelſt huilcke
 vi forhindre/ oc tilbage holdes/ ad Guds Naſn icke kand
 helliggjøris i || os/ oc hans Rige icke kand komme til os: 5 33r
 huilcket Dieffen/ Verden/ oc vort eget Legemis vanart os
 ſdelig forbiuder. Men ad vi styrkes oc ſtaadfaſtes i hans
 hellige Ord/ oc en ſand tro til vor døds-dag. Det er hans
 gode oc miſkundelige Vilie.

Dend ſierde Bøn.

10

Gif os i dag vort daglige brød.

Det er:

Gud gifuer vel det daglige Brød/ ſaa vel onde ſom gode
 Menneſker/ alligevel vi det icke begierede. Men vi bede i
 dendne Bøn/ ad hand ſkal gifue os dend forſtand/ ad vi 15
 kunde med takſigelſe bekiende/ ad hafue af hans Naade ald
 vor Liifs næring oc forſørging.

Det daglige Brød kaldis ald det/ ſom hørr til dette Liifs
 opholdelſe/ ſom er/ Mad/ Dricke/ Kleder/ Sko/ Huus oc Hiem/
 Ager oc Eng/ Mark/ Quæg/ Penninge/ Guds/ en from oc 20
 god Huſtru/ gode oc lydige Børn/ fromme Tienſte tiunde/
 fromme Huſbonder/ et got Herſtab/ god/ viis oc Gudfryctig
 Øfrighed/ ſundt oc timeligt Vejrlig/ || meenig Fred/ helbred 25
 oc karſthed/ gode ſæder/ med ald tuet oc ære/ trofaſte Denner/
 oc gode Tabør/ oc andet ſaadant mere/ ſom forſtaais under
 dagligt Brød.

Dend femte Bøn.

Forlad os vore Synder/ ſom vi forlade vore Skyldener.

Det er:

Vi bede i dendne Bøn/ ad Gud vor himmelſke Fader icke 30
 vil anſee vore synder/ oc for deris ſkyld lade os bliſue ubøn-
 hørde/ Oc ſaa bekiende vi/ ad vi icke ere værdige til de aller-
 ringeſte ting vi bede om/ oc hafue icke heller fortient det/ men

ad hand vilde naadeligen gifue os dette altsammen/ af sin
 Saderlige godhed: fordi ad vi dagligen meget synde/ oc for-
 skylde meere straf oc vrede af hannem/ end vore synders for-
 ladelse/ eller andet got. Men paa det ad vore synder maae
 5 os af hannem forladis/ saa skulle vi oc saa forlade vore Skyld-
 dener/ oc dem/ som os fortørnit hafue/ oc giøre dem got/ som
 10 os giøre ont/ oc forfølge/ oc saa bede Gud for dennem. ||

Dend siette Bøn.

Oc leed os icke i Fristelse.

10 Det er:

Gud i Himmelen frister ingen: men vi bede i dendne Bøn/
 ad Gud vor himmelske Fader os naadelig vil bevare oc be-
 skerme/ ad Dieften/ Verden/ oc vort eget Legemis vanart/ icke
 skal bedrage eller forsøre os/ i vantro/ mishaab/ oc andre
 15 fordærfulige oc skadelige laster/ oc naar vi blifue der med
 fristede/ ad vi maae da endeligen saa ofuerhaand oc sejer-
 vinding ofuer dennem.

Dend siuende Bøn.

Men frejs os fra det Onde.

20 Det er:

Ad vi bede i dendne Bøn/ som i en gandske Sum tilhaabe/
 ad Gud vor himmelske Fader vil værdis til/ ad frij oc frelse
 os fra ald Sare oc ont/ legemligt oc Mandeligt/ tineligt oc
 ævigt/ baade til Liif oc Siæl: oc besynderligen/ ad vi maae i
 25 en lykfsalig stund til vort sidste endeligt affkillis fra dette elen-
 dige Liif oc Lefnet/ oc komme til det ævige Liif oc Glæde. ||

30 Amen.

Dette samme Ord/ Amen/ er derfor tillagdt udi enden/
 efter alle forskrefne Bøner/ ad vi skulle være viffe paa/ ad de
 30 ere hørde hos Gud Fader udi himmelen/ efterdi hand hafuer
 sielf budit oc befalet os ad bede/ oc hafuer forpligtit sit bud